



REGISTRE	Entrada número:
	Data: 18 DE JUNY
	Sortida número: 601/2009

Distingits consocis:

A instància pròpia de la junta directiva d'aquesta entitat, segons acord adoptat en la reunió celebrada el dia d'avui, ens plau convocar-vos a l'assemblea general extraordinària del Club Nàutic Llançà que tindrà lloc el dia **7 d'agost del 2009**, a les 18:30 hores en primera convocatòria i a les 19:00 hores en segona convocatòria, a la **Casa de Cultura de Llançà**, amb el següent

Ordre del dia

1. Obertura de l'acte a càrrec del president
2. Lectura i, si s'escau, aprovació de l'acta de la reunió anterior
3. Proposta de remodelació, instal·lacions amarradors de 6 m. d'eslora

La documentació corresponent als assumptes inclosos en l'ordre del dia estarà, a disposició dels socis, a les oficines del Club Nàutic Llançà, durant els deu dies anteriors a la celebració de l'assemblea.

Esperant poder comptar amb la vostra assistència, aprofitem per a saludar-vos amb tota consideració.

Miquel Ferrer i Vilanova
President del Club Nàutic Llançà

Port de Llançà, 12 de juny del 2009.



TRADUCCIÓ AL CASTELLÀ, EN CAS DE DISCREPÀNCIA L'ÚNIC TEXT VÀLID ÉS EL REDACTAT EN CATALÀ

Apreciados consocios:

A instancia propia de la junta directiva de esta entidad, según acuerdo adoptado en la reunión celebrada el día de hoy, nos place convocaros a la asamblea general extraordinaria del Club Nàutic Llançà que tendrá lugar el día **7 de agosto del 2009**, a les 18:30 horas en primera convocatoria i a les 19:00 horas en segunda convocatoria, en la **Casa de Cultura de Llançà**, con el siguiente

Orden del día

1. Apertura del acto a cargo del presidente
2. Lectura y, si procede, aprobación del acta de la reunión anterior
3. Propuesta de remodelación, instalaciones amares de 6 m. de eslora

La documentación correspondiente a los asuntos incluidos en el orden del día estará, a disposición de los socios, en las oficinas del Club Nàutic Llançà, durante los diez días anteriores a la celebración de la asamblea.

Esperando poder contar con vuestra asistencia, aprovechamos para saludaros con toda consideración.

Miquel Ferrer i Vilanova
Presidente del Club Nàutic Llançà

Port de Llançà, a 12 de junio del 2009.

TRADUCTION EN FRANCAIS, EN CAS DE DIFFERENCE SEUL LE TEXTE REDIGE EN CATALAN EST VALIDE

Chers sociétaires,

Sur proposition du conseil d'administration de cette entité, et suivant la décision adoptée au cours de la réunion qui a eu lieu ce jour, nous avons le plaisir de vous convoquer à l'assemblée extraordinaire du Club Nàutic Llançà qui se tiendra le **7 aout 2009**, à 18h30 en première convocation et à 19h00 en seconde, à la **Maison de la Culture de Llançà**, avec le suivant

Ordre du jour

1. Ouverture de la séance par le président
2. Lecture et s'il y a lieu approbation du compte-rendu de la réunion antérieure
3. Proposition de modification des installations des anneaux de 6 m. de longueur

Les documents correspondants aux sujets inclus dans l'ordre du jour seront à la disposition des membres au bureau du Club Nàutic Llançà, durant les dix jours précédant la date de l'assemblée.

Espérant pouvoir compter sur votre assistance, nous en profitons pour vous saluer avec toute notre considération.

Miquel Ferrer i Vilanova
Président du Club Nàutic Llançà

Port de Llançà, le 12 juin 2009.